

Pos. 3-4 Impulse call
(only for 6698-002-118)

Telephone
number

Telephone connection
(70,71)

Nyttige numre/usefull numbers:

M-Bus Modem with impulse dialing	6698-002-118
M-Bus Modem with DTMF dialing	6698-002-319
M-Bus Master without display	6698-110-112
M-Bus Master with display	6698-A10-112

5511-442/11.2001/Rev C1

Test og afslutning

Modemet kaldes op til værket på det indprogramerede telefonnummer.

Det anbefales at montøren foretager et kontrolopkald til værket fra sin mobiltelefon, for at sikre at kamstrup anbefaler at bruge DTMF-opkald, hvor dette er muligt.

M-Bus Master uden display
1. Mål linjespænding på klemme 70 og 71. Den skal være mindst 24 VDC.
2. Genmonter top og plomber, og nødvendigt.
3. Udfør tvangspokald efter at installationen er afsluttet.
Kamstrup anbefaler at bruge DTMF-opkald, hvor dette er muligt.

M-Bus Master med display
1. Tryk knappen ned mindst 10 sekunder. Modemet kaldes det indprogramerede telefonnummer.
2. Se dokument nr. 5511-185 og 5511-332 for yderligere informationer.
Hold begge knapper nede i mindst 10 sekunder, indtil der skrives "Call" i displayet.

Dansk

Bus Modem fåes i 2 versioner:

6698-002-118 - Pulsopkald
6698-002-319 - DTMF-opkald

M-Bus Modem kan monteres i både M-Bus Master uden display, og M-Bus Master med display.

Montering

1. Åbn M-Bus Master ved at skrue de 2 sorte skruer af, og løft forsigtigt toppen af.

2. Pak modemet ud af sin ESD-sikre emballage.
3. Klik modulet fast i M-Bus Masteens bund, som vist i fotøet på bagsiden.
4. Sæt opkaldsnummer som vist. Gælder kun 6698-002-118.
5. Anvend almindelig telefonledning, mindst 2 x 0,15mm². Monter i klemmerne 70 og 71. Ledningerne kan vendes vilkårligt.

Installationsvejledning til M-Bus Modem

Kamstrup

Kamstrup A/S
Industrivej 28
DK-8660 Skanderborg
TEL: +45 89 93 10 00
FAX: +45 89 93 10 01
E-MAIL: energi@kamstrup.dk
WEB: www.kamstrup.com


English

Bus Modem comes in two versions:

6698-002-118 - Impulse dialing
6698-002-319 - DTMF dialing

M-Bus Modem can be fitted into M-Bus Master with display and M-Bus Master without display.

Installation

1. Unscrew the two black screws holding the lid of the M-Bus Master down and carefully remove the lid.
2. Remove the plug-in modem from the ESD-safe packaging.
 Hold the modem by the edges. Do not touch the PCB elements.
3. Click the module into place in the base of the M-Bus Master - as shown on back page.
4. Position the call-up jumpers as shown on back page. This applies only for 6698-002-118.
5. Use a standard telephone cable, at least 2 x 0.15mm². Connect to terminals 70 and 71. The wires are interchangeable.

Test and start-up

1. Measure the line voltage on terminals 70 og 71. The reading must be at least 24 VDC.
2. Replace the top and seal, if necessary.
3. Once the installation has been completed, carry out a manual call.

M-Bus Master without display

Press the key down for at least 10 seconds. The modem will call up, using the preprogrammed telephone number.

M-Bus Master with display

Press both buttons down simultaneously for at least 10 seconds. "Call" will be displayed. The modem will call up, using the preprogrammed telephone number.

We would recommend that the person installing the M-Bus Modem checks that a connection has been made, perhaps by contacting the utility by means of a mobile phone.

Kamstrup recommends to use DTMF dialing where possible.

Refer to documents 5511-185 and 5511-332 for further information.


Deutsch

M-Bus Modem ist in zwei Varianten lieferbar:

6698-002-118 - Impulse Anruf
6698-002-319 - MFV Anruf

M-Bus Modem kann in den M-Bus Master ohne Anzeige sowie den M-Bus Master mit Anzeige montiert werden.

Montage

1. Den M-Bus Master durch Losschrauben der beiden schwarzen Schrauben öffnen, und den M-Bus Master Oberteil vorsichtig abheben.
2. Das Modem von seiner ESD-sicheren Verpackung auspacken.
 Das Modem nur an den Kanten anfassen.
3. Das Modul in das Bodenstück des Masters festklicken, wie am Bild gezeigt.
4. Den Anruf-Jumper wie gezeigt einstellen. Nur für 6698-002-118 geltend.
5. Allgemeine Telefonleitung anwenden, mindestens 2 x 0,15 mm². Die Leitungen in den Klemmen 70 und 71 willkürlich montieren.

Test und Fertigstellung

1. Die Linienspannung der Klemmen 70 und 71 messen, sie muß mindestens 24 VDC sein.
2. Den Oberteil wieder montieren und plombieren, wenn notwendig.
3. Führen Sie einen Zwangs-anruf aus, wenn die Instal-lation fertiggestellt ist.

M-Bus Master ohne Display

Drücken Sie den Knopf mindestens 10 Sekunden, wonach das Modem die einprogrammierte Telefonnummer anruft.

M-Bus Master mit Display

Drücken Sie die beiden Knöpfe mindestens 10 Sekunden, wonach die Display "Call" zeigt. Das M-Bus Modem ruft die programmierte Telefonnummer an.

Wir empfehlen, daß der Monteur z. B. von seinem Handy einen Kontrollanruf zum Werk vor-nimmt, um zu sichern, daß der Zwangs-anruf empfangen wurde.

Kamstrup empfiehlt MFV Anruf wenn möglich.

Sehen Sie die Anleitungen 5511-185 und 5511-332 für weitere Auskünfte.